

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1963)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Créations suisses : tissus, mailles, modèles = Creaciones suizas : tejidos, malla, modelos = Swiss made with swiss materials = Schweizer Schöpfungen : Stoffe, Maschen, Modelle

**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-798079>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Créations suisses:  
Tissus — Mailles — Modèles  
Swiss Made  
with Swiss Materials

Creaciones suizas:  
Tejidos — Malla — Modelos  
Schweizer Schöpfungen:  
Stoffe — Maschen — Modelle



SOCIÉTÉ SUISSE  
POUR  
L'INDUSTRIE  
TULLIÈRE S. A.,  
MÜNCHWILEN  
Tulle Point d'Esprit,  
en nylon  
Modèle Gack, Zurich  
Photo Rév



HEER & CIE S. A.,  
THALWIL

Shantung «Fresco» imprimé /  
printed / estampado / be-  
druckt  
Modèle H. & A. Heim S. A.,  
Zurich  
Photo Rév



ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL  
Soie imprimée / Printed silk fabric / Tejido de seda  
estampado / Bedruckte Seide  
Modèle Willy Meyer A.G., Zurich  
Photo Lutz



SOIERIES STEHLI S. A., ZURICH  
«Musola» rayonne  
Modèle El-El S. A., Zurich  
Photo Rév



H. GUT & CO. S. A., ZURICH  
Crêpe « Gutalba »  
Modèle El-El S. A., Zurich  
Photo Rév



◀ « RECO », REICHENBACH & CIE S. A., SAINT-GALL  
« Recoflora »  
Modèle Geny Spielmann, Zurich

« RECO », REICHENBACH & CIE S. A., SAINT-GALL  
Cotolin brodé / embroidered / bordado / bestickt  
Modèle Geny Spielmann, Zurich







ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL  
Cloqué noir  
Modèle Eugen Braunschweig A.G., Zurich  
Photo Rév



HEER & CIE S. A., THALWIL  
« Honan-Tussana » fibranne infroissable / crease-  
resistant staple fibre fabric / tejido de fibrana  
inarrugable / knitterfreies Fibrannegewebe  
Modèle Eugen Braunschweig A.G., Zurich  
Photo Rév



HEER & CIE S. A., THALWIL  
Crêpe « Poussière d'étoiles »  
Modèle Algo S. A., Zurich  
Photo Lutz



HEER & CIE S. A., THALWIL  
Shantung Fresco imprimé / printed /  
estampado / bedrukt  
Modèle R. Cafader & Co., Zurich  
Photo J. Malaise



SOIERIES STEHLI S. A., ZURICH  
Tricel imprimé / printed / estampado / bedrukt.  
Modèle Willy Meyer S. A., Zurich  
Photo Lutz



SOCIÉTÉ SUISSE  
DE L'INDUSTRIE TULLIÈRE S. A.,  
MÜNCHWILEN  
Tulle Point d'Esprit, en nylon  
Modèle Gack, Zurich  
Photo Rév



ROBT. SCHWARZENBACH & CIE, THALWIL  
« Minou » pure soie imprimée / printed pure silk /  
seda pura estampada / reine Seide, bedruckt  
(robe / dress / vestido / Kleid)  
« Tivoli » shantung pure soie / pure silk / seda pura /  
reine Seide (manteau / coat / abrigo / Mantel)  
Modèle Gack, Zurich  
Photo Rév



SOIERIES STEHLI S. A.,  
ZURICH  
Tissu « Bellanza » / fabric /  
tejido / Gewebe  
Modèle Gack, Zurich  
Photo Rév



FORSTER WILLI & CIE, SAINT-GALL  
Guipure  
Modèle Gack, Zurich  
Photo Rév





METTLER & CIE S. A., SAINT-GALL

« Fanfare » tissu de coton longue fibre peigné, mercerisé et peu froissable, imprimé à la main en couleurs solides  
« Fanfare » long staple combed cotton fabric, mercerised and crease-resistant, hand printed in fast colours  
« Fanfare » tejido de algodón fibras largas, peñado, mercerizado e inarrugable; estampación a mano en colores sólidos  
« Fanfare », Stoff aus langstapeliger, peignierter Baumwolle, mercerisiert knitterarm, handbedruckt in echten Farben  
Modèle Otto Stocker, couture, Zurich  
Photo Max Roth, Zurich



« ABC », ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL

Tissu genre lin brodé  
Imitation embroidered linen fabric  
Tejido de estilo lino bordado  
Besticktes leinenartiges Gewebe  
Modèle Amy Couture, Bâle  
Photo Kurt Kriewall



WALTER STARK,  
SAINT-GALL  
Broderie et blouse  
Embroidery and blouse  
Bordado y blusa  
Stickerei und Bluse



1



2

**1 FIAMMA S. A., LUTRY**

Création et fabrication

Laine «Dylan»

«Dylan» Wool

Lana «Dylan»

«Dylan»-Wolle

**2 FIAMMA S. A., LUTRY**

Création et fabrication

Kid Mohair



**«WELLSIT», KNEUBÜHLER & CIE,  
ZOFINGUE**

Ensembles de plage: jaquette, jupe, pantalon et short

Beach outfits: jacket, skirt, slacks and shorts

Conjuntos de playa: chaqueta, falda, pantalón y short

Strandensembles: Jacken, Jupes, Hosen und Shorts

Photo Kurt Kriewall



A. NAEF & CIE S.A., FLAWIL  
Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-Eckert, Horn  
Photo Guniat



ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL  
Silk Stretch (tissu / fabric / Gewebe / tejido)  
Modèle Geny Spielmann, Zurich  
Photo Jack Malaise



**FILTEX S. A., SAINT-GALL**

Chemise de nuit avec effets de collier et de bracelet imprimés  
 Nightgown with printed necklace and wristlet effects  
 Camisón de dormir con efectos estampados imitando collar y bracelete  
 Nachthemd mit bedruckten Halskette- und Armband-Effekten  
 Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-Eckert, Horn

**1. « ABC », ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL**

Broderie de couleur sur tissu de laine  
 Colour embroidery on woollen fabric  
 Bordado de color sobre tejido de lana  
 Farbige Stickerei auf Wollstoff  
 Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-Eckert, Horn

**2. « ABC », ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL**

Garnitures en broderie de couleur  
 Coloured embroidery trimmings  
 Guarniciones de bordado en color  
 Garnituren in farbiger Stickerei  
 Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-Eckert, Horn

1

2





STOFFEL S.A., SAINT-GALL  
Tissu « Moulin Rouge » 100 % Pontesa / fabric /  
tejido / Gewebe  
Modèle Gack, Zurich  
Photo Rév